Организация Объединенных Наций S/PV.7743



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Семьдесят первый год

7743-е заседание
Пятница, 22 июля 2016 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Бэссё . . . . (Япония)

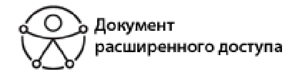
Члены:		
	Ангола	г-н Санта Роза
	Китай	г-н Шэнь Бо
	Египет	г-н Абулатта
	Франция	г-н Делятр
	Малайзия	г-н Ибрахим
	Новая Зеландия	г-н ван Бохемен
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Сенегал	г-н Сек
	Испания	г-н Гассо Матосес
	Украина	г-н Витренко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Уругвай	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

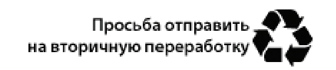
Повестка дня

Положение в Ливии

16-22974 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

От имени Совета я приветствую министра иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Его Превосходительство г-на Бориса Джонсона.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/635, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2298 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые изъявили желание выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Джонсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Это мой первый визит в Организацию Объединенных Наций в качестве министра иностранных дел, и я рад тому, что он совпал с единогласным принятием резолюции 2298 (2016), что является важным шагом вперед в деле поддержания международного мира и безопасности. Я отмечаю прекрасную работу, которая проводится каждый день, и сегодня мне посчастливилось принять в ней участие.

Эта резолюция знаменует собой начало конца ливийской программы по химическому оружию. В ней содержится юридическое разрешение, необходимое Организации по запрещению химического оружия для вывоза химических прекурсоров такого оружия с целью их последующего уничтожения в третьей стране. Благодаря этому мы уменьшили опасность, связанную с попаданием такого оружия в руки террористов и фанатиков.

Я хотел бы поблагодарить членов Совета за их вклад в подготовку этой резолюции. Тот факт, что сообща мы смогли столь оперативно согласовать ее, свидетельствует о прочности международного сотрудничества по Ливии. Мы все продемонстрировали нашу коллективную приверженность народу и правительству Ливии и, в конечном счете, всем нам, кто стремится к построению мира, свободного от химического оружия. Соединенное Королевство обязуется сделать такой мир реальностью, в том числе в рамках нашего постоянного членства здесь, в Совете Безопасности.

То, что мы сделали сегодня, — это хороший пример той роли, которую Организация Объединенных Наций играет в урегулировании глобальных проблем. Это также пример неизменной решимости Соединенного Королевства играть ведущую роль в рамках Организации Объединенных Наций совместно с нашими партнерами в Совете Безопасности.

Г-н Абулатта (Египет) (*говорит по-арабски*): Наша делегация проголосовала за резолюцию 2298 (2016) в силу нашей убежденности в том, что международному сообществу необходимо объединить усилия для предотвращения приобретения негосударственными субъектами, и в частности такими террористическими группировками, как ДАИШ, оружия массового уничтожения. Будучи соседом Ливии, Египет настаивает на важности вывоза опасных материалов и недопущения их приобретения любыми террористическими организациями.

Единогласное голосование за резолюцию 2298 (2016), в которой содержится призыв к вывозу и уничтожению химического оружия в Ливии, четко отражает твердую решимость международного сообщества принять необходимые меры в соответствии с предыдущими резолюциями Совета Безопасности,

включая резолюцию 1540 (2004). Тем не менее наша поддержка и голосование за эту резолюция не означают, что у нас нет важных замечаний по ее тексту, некоторые из которых я хотел бы сейчас озвучить.

Во-первых, в резолюции ничего не говорится о стратегических рамках этой инициативы, в частности о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех видов оружия массового уничтожения, в соответствии с резолюцией 687 (1991). Ближний Восток по-прежнему является регионом, на который не распространяется действие никаких соответствующих договоров. Во-вторых, в резолюции не упоминается серьезная угроза, которую создают ДАИШ и другие террористические организации в Ливии. В-третьих, в резолюции 2298 (2016) ничего не говорится о сроках, установленных для различных мер и механизмов, которые будут использоваться Организацией по запрещению химического оружия и ее государствами-членами в процессе передачи химических материалов. Кроме того, неясно, насколько важно было принимать резолюцию в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы учесть заявления, сделанные правительством Ливии.

Наконец, я хотел бы отметить отсутствие конкретных шагов по содействию ее принятию. У членов Совета не было достаточно времени для рассмотрения текста, с которым они впервые ознакомились всего за 72 часа до проведения голосования, в связи с чем некоторые из членов не смогли обсудить или дополнить этот текст. Наша делегация не находит убедительными представленные некоторыми членами Совета обоснования необходимости его скорейшего принятия. Процедура представления проекта резолюции противоречит принципам транспарентности в работе Совета и не отражает того уровня эффективности и сотрудничества, которым должна сопровождаться такая работа, что было отмечено в ходе нашего заседания в начале этой недели (см. S/PV.7740).

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы рассматриваем принятие резолюции 2298 (2016) Совета Безопасности, разрешающей вывоз с ливийской территории запасов химического оружия для его последующего уничтожения, как важный шаг в деле химической демилитаризации. Его актуальность подчеркивается тем обстоятельством, что на территории Ливии активизировались различные террористические группировки. Существовала реальная опасность попадания в их руки отравляющих веществ.

Примеры Сирии и Ирака показывают нам, насколько остро стоит в регионе проблема химического терроризма. Ее решению сейчас уделяется недостаточное внимание, подчас по искусственно политизированным причинам, однако Российская Федерация настойчиво выступает с конкретными инициативами, которые позволили бы дать достойный коллективный ответ на эту угрозу.

Рассчитываем, что перевезенные на побережье контейнеры с химическими веществами будут в кратчайшие сроки вывезены с территории Ливии и безопасным образом ликвидированы. Совет Безопасности будет пристально следить за этой операцией. Подчеркиваем, что уничтожение всех ливийских запасов химического оружия должно быть осуществлено с соблюдением необходимых верификационных процедур Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО). Это тем более важно, что, как недавно выяснилось, в ходе долговременного складирования отравляющих веществ их запасы уменьшились на 220 тонн. Этому феномену должно быть найдено научно обоснованное объяснение в рамках соответствующего расследования по линии ОЗХО. Ко всем государствам — участникам Конвенции по запрещению химического оружия в этом отношении должны предъявляться одинаковые требования. Мы должны быть твердо уверены в том, что опасными ядовитыми веществами не завладели террористы.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить министра иностранных дел Джонсона за его участие в заседании и за руководящую роль Соединенного Королевства в этом вопросе.

Соединенные Штаты решительно поддерживают полученное государствами-членами разрешение оказывать содействие в передаче и уничтожении ливийского химического оружия категории 2 за пределами Ливии. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что Совет Безопасности смог откликнуться на инициативу ливийского правительства национального согласия, работая в сотрудничестве с Организацией по запрещению химического оружия и международным сообществом, с тем чтобы облегчить передачу и уничтожение этих химических веществ.

В данном случае нам крайне важно обеспечить оперативный вывоз этих химических веществ для предотвращения их возможного попадания в руки

негосударственных субъектов и их использования ими. В этой связи мы высоко оцениваем подход Соединенного Королевства в качестве куратора резолюции, благодаря которому четко и просто было санкционировано принятие незамедлительных мер с целью устранения угрозы для международного мира и безопасности. Эти усилия позволят обеспечить надежное, безопасное и поддающееся проверке уничтожение химических веществ, и мы надеемся, что все члены Совета Безопасности признают важность скорейшей реализации этих мер.

Мы рассчитываем на дальнейшее сотрудничество с международным сообществом в целях обеспечения безопасной ликвидации химического оружия категории 2.

Г-н Шэнь Бо (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай поддерживает полное уничтожение остающихся запасов химического оружия Ливии. Мы надеемся, что все стороны будут тщательно выполнять положения только что принятой Советом Безопасности резолюции 2298 (2016) для обеспечения ликвидации запасов химического оружия Ливии безопасным и оперативным образом.

Мы поддерживаем продолжение инклюзивного политического диалога между ливийскими сторонами в интересах урегулирования разногласий путем переговоров. Мы поддерживаем конструктивную роль Организации Объединенных Наций, стран региона и субрегиональных организаций в содействии восстановлению мира и стабильности в Ливии.

Китай всегда выступал против применения химического оружия любым государством, организацией или отдельными лицами. Мы надеемся, что международное сообщество примет эффективные меры для предупреждения применения химических веществ в качестве оружия террористическими организациями и отдельными лицами, с тем чтобы сохранить мир и безопасность в регионе.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует принятие резолюции 2298 (2016), подготовленной Представительством Соединенного Королевства, которому мы выражаем признательность. Оно стало кульминацией усилий, прилагавшихся в тесном сотрудничестве с ливийскими властями и Организацией по запрещению химического оружия. Оно также представляет собой важный шаг в обеспечении безопасности Ливии и всего региона, в частности в связи с опасностью, создаваемой негосударственными субъектами. В целом, это позитивный шаг вперед для поддержания режима нераспространения химического оружия.

Заседание закрывается в 15 ч. 25 м.